

楊  
家  
將  
演  
義

穆桂英



中国戏剧出版社

44.563  
OYX  
C-1

555B-2

传统戏曲、曲艺研究参考资料丛书

# 杨家将演义

中国戏剧出版社

裴效维 校订

**杨家将演义**

---

中国戏剧出版社出版

(北京海淀区北三环西路大钟寺南村甲81号)

新华书店总店北京发行所 经销

北京彩虹印刷厂印刷

269千字 787×1092毫米 1/32开本 12.125印张

1993年7月第1版 1993年7月第1次印刷

印数：1—4,000册

---

ISBN7-104-00248-0/¥7.00 定价：7.00元

新登（京）字第150号 邮政编码：100086

# 传统戏曲、曲艺研究参考资料丛书

## 出版说明

我国古典小说，作品十分丰富，历史源远流长。它们从不同的侧面，反映了各个时代的社会生活，具有独特的民族风格，有着诸多可资借鉴的地方。在繁富的作品中，历史演义小说、公案小说、侠义小说，及某些言情小说，流传更为广泛。而且，它们同传统戏曲、曲艺有着极其密切的、历史的渊源关系，无论是元杂剧、明传奇、清中叶以后勃兴的各地方剧种的传统剧目及传统曲艺曲目，有相当一部分取材于上述各类小说。它们相互影响，不断丰富和发展，在民间广泛流传，成为我国民族传统文艺的重要宝藏之一。但是，这类小说往往民主性的精华和封建性的糟粕并存，加之版本杂乱，且疏于整理，建国以来，出版极少。

继承传统的民族文化艺术，在马列主义、毛泽东思想指导下，吸收其中有益的东西，以利于社会主义文化建设事业，这是一项重要工作；传统剧目和曲目的推陈出新工作，仍然是当前的一项重要任务；戏曲剧种、剧目的发展

衍化历史研究，正在兴起的比较戏剧研究，等等，都需要研究资料。因此，出版这套丛书的目的，即是为了适应戏曲、曲艺工作者、研究者的这一工作需要。

这套丛书中所收的作品，力求选取较好的版本为底本，在保持原貌的前提下，加以标点和作必要的校订；同时，视各作品的具体情况，选择有价值的评论、资料作为附录，以供戏曲、曲艺工作者、研究者参考。

这套丛书原以我社副牌“宝文堂书店”的名义出版，今后将由我社——中国戏剧出版社继续出版、发行。

希望读者对本丛书编辑、整理工作多提宝贵意见，以便随时加以改进。

中国戏剧出版社编辑部

1990年2月

## 前 言

杨家将故事，是我国人民喜闻乐道的传统故事之一。在近千年的漫长历史中，我国劳动人民、民间艺人和进步文人用各种文艺形式培育了它，使它愈来愈丰富和生动，成为我国文艺园地里的一束永不凋谢的花朵。因此，对它加以整理和研究是必要的。

杨家将故事的产生是很早的。北宋大作家欧阳修在《供备库副使杨君墓志铭》一文中说，“继业有子延昭，……父子皆为名将，其智勇号称‘无敌’，至今天下之士，至于里儿野竖，皆能道之。”（见《欧阳文忠公集·居士集》卷二十九）欧阳修此文写于公元1051年，而杨继业和杨延昭分别卒于公元986年和1014年，可见杨家父子死后不久，他们英勇抗敌的故事已在民间相当流传了。而从那时到现在，已经有九百多年了。

到了南宋，杨家将故事不但继续以口头方式在民间传播，而且被说唱艺人编成了话本，罗烨《醉翁谈录》甲集卷一《舌耕叙引·小说开辟》所列南宋话本，已有《杨令公》和《五郎为僧》两目。《醉翁谈录》并不是一部专门的话本目录类书，其所列南宋话本名目不可能很全，由此可以推想，以杨家将故事为题材的南宋话本，可能不止这两个。由于这些话本的失传，我们今天无从知道当时杨家将故事的具体内容了，但从当时人的一些笔记中，多少也还可以看到它们的一点影子，如据宋末元初人徐大焯《烬余录》甲编所

载：当时民间已把杨家英雄称之为“杨家将”；杨家将中某些人物的名号，如杨继业长子名渊平、四子名延朗、七子名延嗣，延昭子名宗保等，也都与后来的杨家将小说相符合；此外，当时也已有了杨家将救驾的故事。

《辍耕录》卷二十五所载金院本名目中，有《打王枢密囊》，说明在金代时，杨家将故事已被搬上舞台了。

元代是杂剧的鼎盛时期，而杂剧作家又往往多从话本和民间传说中取材，因此，深受人民喜爱的杨家将故事，自然也就成为杂剧的重要题材之一了。完整地保存下来的有关杨家将的元杂剧有五个：王仲元的《谢金吾诈拆清风府》（见《元曲选》丁集上），朱凯的《昊天塔孟良盗骨殖》（见《元曲选》戊集下），无名氏的《八大王开诏救忠臣》、《焦光赞活拿萧天佑》、《杨六郎调兵破天阵》（均见《孤本元明杂剧》第二十二册）。此外，据《北词广正谱》载，关汉卿也著有《孟良盗骨》一剧，可惜全剧已经失传，只残存“青哥儿”曲两句了。当然，以杨家将故事为题材的元杂剧，可能不止这一些，但仅从上述五个杨家将戏来看，其内容虽然比不上后来杨家将小说那样完整、系统和周详，而且与小说比较，也不免小有差别，但其主要人物已基本齐全，整个故事的轮廓也已相当清晰。这说明杨家将故事发展到元代，已经比较丰富和完整了。

明代是我国小说的大发展时期，由于小说具有容量大、最便于表现广阔的社会生活等特点，因而产生了不少集前人之大成的作品，如《三国演义》、《水浒传》、《西游记》等。杨家将小说就是杨家将故事的集大成之作，它是在明嘉靖、万历年间，由文人把话本、杂剧和口头传说中各种分散的杨家将故事加以搜集、整理、改编而成的。当时的杨家将小说

有多少种，我们不得而知，流传下来的有两种：一为《杨家通俗演义》（又名《杨家府世代忠勇演义志传》），一为《北宋志传》（即《南北宋志传》的后半部）。后者是在前者的基础上改编而成的，因此它们的内容大同小异。

有人认为《杨家通俗演义》的作者为纪振伦（字春华，号秦淮墨客）。其实该书最早的明万历三十四年刊本只题“秦淮墨客校阅”，而并无“编”、“撰”等字样；而且秦淮墨客在该书序言中有“不佞于斯传不三致慨云。割胸告，敬接俚语于简首”等语，似乎也不像该书作者的口气。因此，纪振伦是否是《杨家通俗演义》的作者，还值得怀疑。关于《北宋志传》的作者，据明万历年间三台馆刊《南北宋志传》卷首三台馆主人序说：“昔大本先生，建邑之博洽士也，偏（遍）览群书，涉猎诸史，乃综核宋事，汇为一书，名曰《南北宋两传演义》。”“大本”显然是大木之误。大木姓熊，号锤谷，福建建阳人，约生于明嘉靖年间，以编著和刊行通俗小说而知名。因此，此书作者为熊大木，似乎较为可信。

在现存这两部杨家将小说中，《杨家通俗演义》流传较少，影响较小，而《北宋志传》却风行海内，影响较大。《北宋志传》对后世文学的影响，主要在戏剧方面。众所周知，杨家将戏目的数量之大，在我国戏曲史上是罕见的，而它们与《北宋志传》都有直接或间接的关系：它们或者完全取材于《北宋志传》，如《李陵碑》、《呼延赞表功》、《神火将军》、《孟良盗马》、《穆柯寨》、《洪羊洞》等；或者部分取材于《北宋志传》，如《四郎探母》、《清官册》、《五郎出家》、《金沙滩》、《寇准背靴》等；或者受到了《北宋志传》的启发，从而加以发展和创造，如以杨排风这个杨家烧火丫头为主人公的《打孟良》、《打焦赞》、《打韩昌》等。在这里还应



该提一下《昭代箫韶》。它是清廷内务府编撰的一部以杨家将故事为题材的宫廷大戏，全剧十本，每本二十四出，共二百四十出。据王藏章《升平署志略》载，此剧在清宫廷内曾演出过四次，每演一次，历时达一年零七、八个月，以至更长时间。其规模之大，盖可想见。但这部巨著并非纯粹出于创作，而是“依《北宋志传》为柱脚，略增正史为纲领，创成新剧”（《昭代箫韶·凡例》）。可见它也是在《北宋志传》的直接影响下产生的。由于此书恰好出现于京剧和各地方戏繁荣的乾隆、嘉庆年间，因而对京剧和各地方戏发生过不小的影响，在《北宋志传》和杨家将戏曲之间起了一定的桥梁作用。

总之，元杂剧促成了明代《北宋志传》的产生，而《北宋志传》又促成了清代大量杨家将戏曲的产生，充分说明了《北宋志传》与戏曲之间有着密切的渊源关系。

这次重印《北宋志传》，没有沿用它的原名，而采用了通行的《杨家将演义》之名。这是因为，此书所写主要不是北宋之事，而是杨家将故事，原名《北宋志传》本来就不很确切，这大概也就是通行本所以改名的原因。《杨家将演义》则既名副其实，而又为读者所熟知，因此加以采用。

此书较早的版本，现在所知者有三种：一、明万历年间建阳余氏三台馆刊本，《南宋志传》与《北宋志传》合刊，二十卷，不标回数，其总名为《全像按鉴演义南北两宋志传》。二、明万历二十一年（1593）绣谷唐氏世德堂刊本，《南宋志传》与《北宋志传》分刊，各十卷，五十回，其全名分别为《新刊出像补订参采史鉴南宋志传通俗演义题评》和《新刊出像补订参采史鉴北宋志传通俗演义题评》。三、明万历四十六年（1618）金阊叶岷池刊本，《南宋志传》与《北宋

志传》合刊，各十卷，五十回，其总名为《新刻玉茗堂批点绣像南北宋传》。后世通行之本，都是从它翻刻的。

以上三种明刊本，现在都不易见到，我们得到的，是三种翻刻本，即启元堂刻本、玉兰堂刻本和体元堂刻本。这三种刻本每卷之前均题“新镌玉茗堂批点按鉴参补杨家将传”，而骑峰均题“北宋志传”，说明都出于叶岷池刊《北宋志传》。这三家书坊均不见记载，各书也不题刊行年代，但从纸张、刻印等方面来看，大约都出于清代中期或后期。我们此次校勘，是以启元堂刻本为底本，参阅另外两种刻本，加以标点、分段和订正讹误。因为此书是作为“传统戏曲、曲艺研究参考资料丛书”出版的，所以我们的校勘尽量保持作品的原貌，在内容上一般不作任何增删或改动，在文字上也只是改正错别字，统一异体字，订正明显的讹误等。

兹将校勘中的几个具体问题，作如下说明：

一、原书中有不少矛盾之处；只要我们已发现了的，都予以改正。如第十三回写宋、辽战于瓦桥关，前文说杨业令五郎延德带兵埋伏于关后，又命六郎延昭从正面佯攻诱敌；后文却说“杨延昭引兵从关后攻出”。这里“杨延昭”显然是杨延德之误。又如第四十五回先说五郎延德辞母回了五台山，四郎延朗则已从辽国回来，并住在家中；后文则说六郎延昭染疾，“令婆与延德、宗保、太郡等都来问候”。“延德”应是延朗之误。再如第四十七回的回目是“白胜将阵斩张达”，而正文却是百花公主用流星锤打死了张达。回目与正文不符，因此改了回目而存正文。

二、原书人物姓名混乱，或一人而多名，或一名而异写。如：人所熟知的焦赞又称焦光赞，奸臣王钦又称王钦若，呼延赞的儿子呼延显又称胡延显，森罗国王孟天能又称

遇机会处，因而杀之，此冤可报也。”赞拜受其计。是日席散，耿忠辞归山寨。次日，赞拜别马忠、刘氏，上马登程。后人 有诗为证，

豪赅英雄胆气粗，轩昂人物世间无。

此行必定冤能报，方表男儿大丈夫。

且说呼延赞离了马家庄，径赴河东，访问欧阳昉府中，令人报知曰：“府门下有一壮士，牵匹好马，要来献与相公。”昉听罢，即令唤入。赞到阶下跪曰：“小人近贩得骏骑，特来献相公以为进见之礼。”昉曰：“汝何处人氏？”赞曰：“祖居马家庄，小人姓马名赞。”昉曰：“此马价值几何？”赞曰：“价值连城。”昉听得，自思：“此人必图做官。”令左右问之。赞曰：“不愿为官，只愿服侍相公一年半载，终是名分人也。”昉见赞仪表奇特，又送他这马，不胜之喜，即收留为左右使唤。赞既欲行事，遂尽意奉承，极得昉之欢心。

开宝七年八月中秋佳节，欧阳昉与夫人在后园凉亭上饮酒赏月。怎见得中秋好景？有苏子瞻水调歌头为证：

明月几时有？把酒问青天。不知天上宫阙，今夕是何年。我欲乘风归去，又恐琼楼玉宇，高处不胜寒。起舞弄清影，何似在人间！转朱阁，低绮户，照无眠。不应有恨，何事长向别时圆？人有悲欢离合，月有阴晴圆缺，此事古难全。但愿人长久，千里共婵娟。

欧阳昉饮罢，酒醉，从人扶入书院中，凭几而坐。赞随至院中，自思：“此处不下手，等待何时？”正欲拔出短刀，忽窗外有人持灯笼进院，却是管家来请昉安歇。赞即藏刀入鞘，叹曰：“此贼尚有余福，须再图之。”

却说赵遂以欧阳昉专政已久，恐惹兵端。一日，奏知北汉主曰：“昉有擅杀之罪，陛下若不早除之，为患深矣。”会

我们的校勘工作，可能有不少错误和不妥之处，希望读者批评指正，以便今后能做得好一些。

此外，为了给研究者提供方便，还选录了一部分有关杨家将故事的研究资料，附录于书后。其中有些资料，如《〈杨家将〉考证》，是很粗率的，虽然作了一些校勘工作，但仍不敢保证它们没有错误，希望读者引用时慎重，这是必须说明的。

裴效维 一九八〇年八月

## 目 录

叙 述 .....	1
第 一 回 北汉主屏逐忠臣 呼延赞激烈报仇.....	3
第 二 回 李建忠力救义士 呼延赞梦神教武.....	9
第 三 回 金头娘征场斗艺 高怀德大战潞州.....	15
第 四 回 讲和议杨业回兵 迎奎驾彗杰施能.....	20
第 五 回 宋太祖遗囑后事 潘仁美计逐英雄.....	24
第 六 回 潘仁美奉诏宣召 呼延赞单骑救驾.....	29
第 七 回 北汉主议守河东 呼延赞力擒敌将.....	34
第 八 回 建忠议取接天关 大辽出兵救晋阳.....	39
第 九 回 郭进大破耶律沙 刘钧敕书召杨业.....	44
第 十 回 八王进献反间计 光美奉使说杨业.....	49
第 十 一 回 小圣感梦取太原 太宗下议征大辽.....	56
第 十 二 回 高怀德幽州大战 宋太宗班师还汴.....	61
第 十 三 回 李汉琼智胜番将 杨令公大破辽兵.....	66
第 十 四 回 犒将士赵普辞官 宴群臣宋琪赋诗.....	71
第 十 五 回 曹彬部兵征大辽 怀德战死岐沟关.....	77
第 十 六 回 太宗驾幸五台山 渊平战死幽州城.....	83
第 十 七 回 宋太宗议征北番 柴太郡奏保杨业.....	88
第 十 八 回 呼延赞大战辽兵 李陵碑杨业死节.....	92
第 十 九 回 瓜州营七郎遭射 胡原谷六使遇救.....	98
第 二 十 回 六使汴京告御状 王钦定计围八王.....	104

第二十一回	宋名臣辞官解印	萧太后议图中原……………	110
第二十二回	杨家将晋阳斗武	杨郡马领镇三关……………	115
第二十三回	樵夫诡计捉孟良	六使单骑收焦赞……………	121
第二十四回	孟良智盗骠驢马	岳胜大战萧天佑……………	126
第二十五回	五台山孟良借兵	三关寨五郎观象……………	132
第二十六回	九妹女误陷幽州	杨延德大破番兵……………	137
第二十七回	枢密计倾无佞府	金吾拆毁天波楼……………	142
第二十八回	焦赞怒杀谢金吾	八王智救杨郡马……………	147
第二十九回	宋君臣魏州看景	王全节铜台交兵……………	152
第三十回	八王赍诏求六使	焦赞大闹陈家庄……………	157
第三十一回	呼延赞途中遇救	杨郡马大破辽兵……………	163
第三十二回	萧太后出榜募兵	王全节兵征大辽……………	168
第三十三回	吕军师布南天阵	杨六使明下三关……………	173
第三十四回	宗保遇神授兵法	真宗出榜募医人……………	178
第三十五回	孟良盗回白驢马	宗保佳遇穆桂英……………	184
第三十六回	宗保部众看天阵	真宗筑坛封将帅……………	190
第三十七回	黄琼女反投宗营	穆桂英破阵救姑……………	195
第三十八回	宗保大破天门阵	五郎降伏萧天佑……………	200
第三十九回	宋真宗下诏班师	王枢密进用反间……………	205
第四十回	八殿下三关借兵	众英雄九龙斗武……………	210
第四十一回	杨延朗暗助粮草	八娘子大战番兵……………	215
第四十二回	杨郡马议取北境	重阳女大闹幽州……………	220
第四十三回	平大辽南将班师	颁官诰大封功臣……………	225
第四十四回	六郎议取令公骸	孟良焦赞双丧命……………	232
第四十五回	禁官中八王祈斗	无佞府郡马寿终……………	234
第四十六回	达达国议举伐宋	杨宗保兵征西夏……………	237
第四十七回	束天神大战宋将	百花女锤打张达……………	242

第四十八回	杨宗保困陷金山	周夫人力主教兵·····	246
第四十九回	杜娘子大破妖党	马赛英火烧番营·····	251
第五十回	杨宗保平定西夏	十二妇得胜回朝·····	255

## 附 录

杨家将小说评论摘录·····	259
《杨家将》考证(节录)·····	270
杨家将故事考信录(节录)·····	342
杨家将史料·····	351
杨家将剧目简介·····	360

## 叙 述

宋运泰开生圣主，将星明朗应相聚，  
边疆建辟敌人降，四海苍生望霖雨。  
太原灵气产英豪，慷慨埋沉世所遭，  
宝剑利磨新出匣，愤然有志入中朝。  
铁甲坚兵曾斩阵，保奩从驾建功勋，  
东荡西除群寇服，晋阳声势又相闻。  
杨家父子真豪士，万里威风人仰慕，  
一旦欣然思远图，八骏齐奔向南路。  
太宗重命赐恩深，义士归崇报亦诚，  
大战幽州兵败衄，一门忠勇尽亡倾，  
六使栖栖依北道，七郎遭矢最堪怜。  
真宗命领三关镇，收伏英奇智策深。  
汝州发配遂埋藏，魏府铜台羽檄忙，  
震撼三军齐救驾，番兵胡浪虎驱羊。  
七十二阵真奇绝，杨府英雄兵法熟，  
世界闹动天地昏，尽教萧后归邦域。  
西番倡乱又扬尘，笳鼓声中马上频，  
十二寡妇能效力，乾坤再整靖边庭。  
仁宗统御升平盛，蛮王智高兵寇境，  
杨府俊英文广出，旌旗直指咸归命，  
更有姨娘法术奇，炎月瑞雪降龙池。



天生豪杰真不偶，将与圣明展帝基。  
于今去古几千场，荒草寒烟又夕阳；  
故国不殊风物异，令人看此垂悲伤。